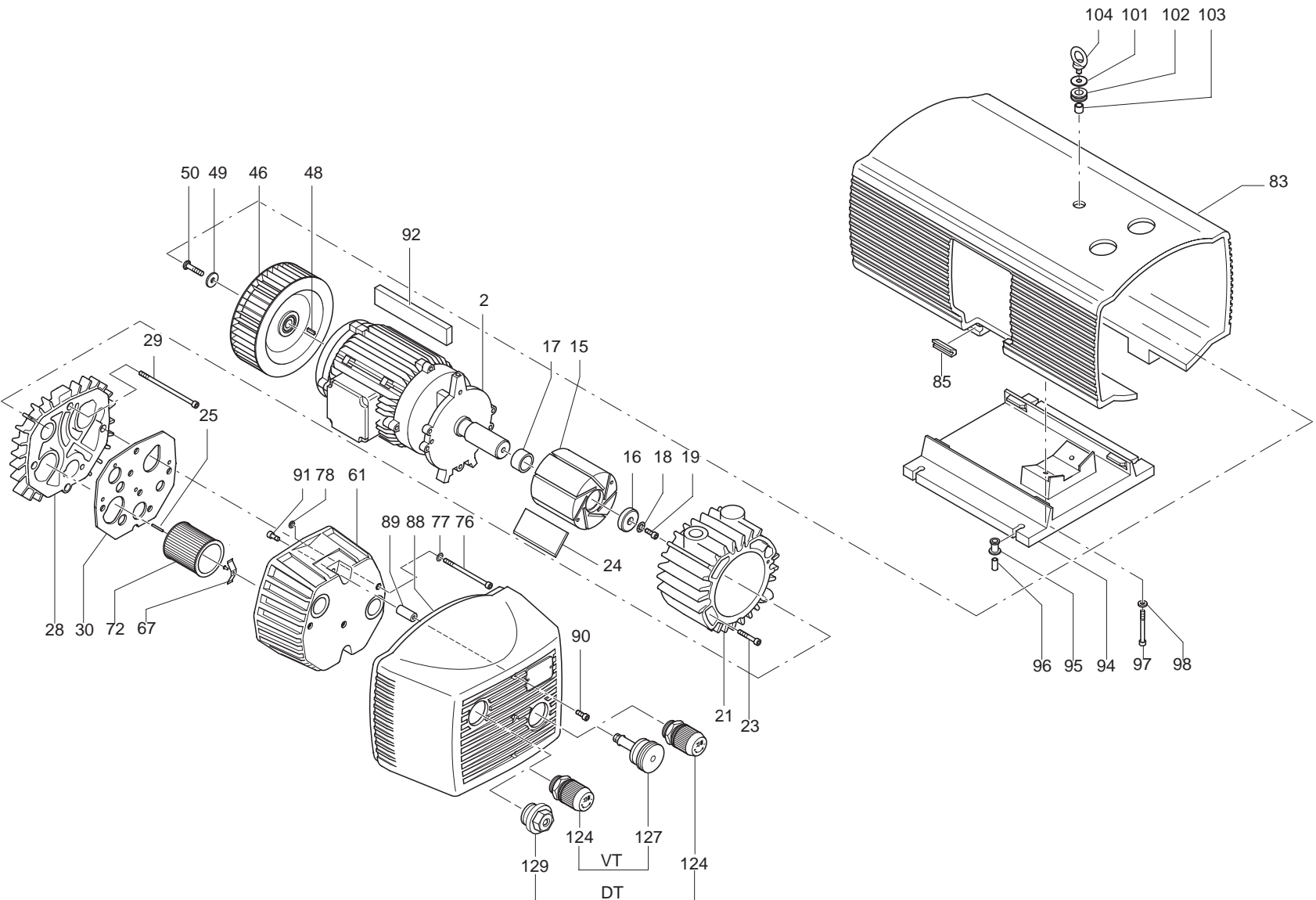


**Ersatzteilliste**  
**Spare parts list**  
**Liste de pièces de rechange**  
**Listino pezzi di ricambio**

**VT 4.10-4.40**  
**DT 4.10-4.16**



## VT 4.10-4.40 / DT 4.10-4.16

Pos	Beschreibung	Description	Designation	Designazione
15	KOLBEN	ROTOR	PISTON	ROTORE
16	SPANNSCHEIBE	CLAMPING DISC	DISQUE DE SERRAGE	DISCO DI FISSAGGIO
17	STAR TOLERANZRING	STAR-TOLERANCE-RING	STAR-ANNEAU DE TOLERANCE	STAR-ANELLO TOLLERANZA
18	ZAHNSCHEIBE	TOOTHED SPRING WASHER	DENT DISQUE	DISCO A DENTE
19	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
21	GEHAEUSE	PUMP BODY	CARCASSE	CARCASSA
23	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
24	SCHIEBER KOHLE	CARBON VANES	PALETTE DE CHARBON	PALETTE DI CHARBONE
25	SPANNHUELSE	LOCATING PEG	DOVILLE DE ETRAGE	SPINA DI RISCONTRO
28	SEITENDECKEL	LID	COUVERCLE	COPERCHIO
29	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
30	DICHTUNG	GASKET	JOINT	GUARNIZIONE
46	VENTILATOR MIT NABE	FAN	VENTILATEUR	VENTOLA
48	PASSFEDER	KEY	CLAVETTE	CHIAVETTA
49	U-SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	RONDELLA
50	WELLENENDSCHRAUBE	SHAFT END BOLD	VIS BOUT D'ARBRE	VITE DI CHIUSURA ALBERO
61	FILTERDECKEL	FILTER COVER	COUVERCLE DU FILTRE	COPERCHIO FILTRO
67	ANPRESSFEDER	LEAF SPRING	RESSORT-JAME	MOLLA
72	FILTERPATRONE	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE FILTRE	CARTUCCIA FILTRO
76	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
77	DICHTUNG	SEALING RING	JOINT	ANELLO
78	O-RING	O-RING	ANNEAU-O	ANELLO-O
83	GERAETEHAUBE	PROTECTINGHOOD	CARTER PROTECTEUR	CARTER DI PROTEZIONE
85	GUMMIFORMTEIL	RUBBER ELEMENT	ELEMENT EN CAOUTCHOUC	ELEMENTO IN GOMMA
88	GERAETEHAUBE	PROTECTINGHOOD	CARTER PROTECTEUR	CARTER DI PROTEZIONE
89	GUMMIPUFFER	RUBBER BUFFER	AMORTISSEUR EN CAOUTCHOUC	CARTER DI PROTEZIONE
90	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
91	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
92	KANTENSCHUTZ	EDGE PROTECTION	PROTECTION D'ARETE	LISTELLO DI PROTEZIONE
94	FUß	FOOT	PIED	PIEDE
95	GUMMIFORMTEIL	RUBBER ELEMENT	ELEMENT EN CAOUTCHOUC	ELEMENTO IN GOMMA
96	DISTANZSTUECK	SPACING COLLAR	DONILLE D'ECARMENT	BOCCOLA DISTANZIATRICE
97	INNENSECHSKANTSCHRAUBE	SOCKET HEAD SCREW	VIS HEXAGONALE INTERNE	VITE ESAGONALE INTERNA
98	UNTERLEGSSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	RONDELLA
101	VENTILTUELLER	VALVE DISC	DISQUE DE SOUPEPE	DISCO DI VALVOLA
102	KABELTUELLE	RUBBER BUSHING	PROTECTION EN CAOUTCHOUC	PROTEZIONE IN GOMMA
103	DISTANZROHR	SPACER TUBE	TUBE D'ECARTEMENT	TUBO DISTANZA
104	RINGSCHRAUBE	RING SCREW	PITON	GANCIO
124	VAKUUMREGULIERVENTIL	VACUUM REGULATING VALVE	SOUPEPE REGLAGE DE VIDE	VALVOLA REGOLAZIONE VUOTO
127	ABBLASEVENTIL	SILENCER	SILENCIEUX	SILENZIATORE
129	ANSAUGDUESE	NOZZLE	GICLEUR	UGELLO

Service: Tel. (02 02) 6 97-1 71 · Fax (02 02) 64 44 74 · E-mail: becker@becker.wunnet.de · http://www.becker-international.com  
Geb. Becker GmbH & Co.KG · Hölker Feld 29-31 · D-42279 Wuppertal · Tel. (02 02) 9 97-0 · Fax (02 02) 66 08 55

Pos.	Serie	Bestell Nr. Ident No. No. Identification No. Identificazione	<i>DT/VT 4.10</i>
15		02000016200	97 94536300000
16		01680005000	98 94945100000
17		91100100000	99 94850700000
18		94920300000	100 02150016300
19		94532000000	101 94533600000
21		00010016200	102 96810400000
23		94531900000	103 02960016300
24		90132700000	124 VT 73600199613
28		00070016200	124 DT 72800399611
29		94536400000	124 -0,4 73600099613
30		00890116200	124 +0,6 72800299600
61		00480027300	127 72750206000
67		00900016300	129 DT 94313100000
69		95200900000	133 1/2" 95122400000
72		90951800000	
74		90955400000	
76		94536400000	
77		94802100000	
78		91316100000	
83		00680027300	
84		06090116300	
85		74131050000	
86		94940200000	
87		94700100000	
88		00680127300	
89		74131040000	
90		94531800000	
94		01510027300	
95		95192100000	
96		06800027600	

Bestell Nr.  
Ident No.  
No. Identification  
No. Identificazione

Pos. Serie

Pos.	Serie	Bestell Nr. Ident No. No. Identification No. Identificazione	<i>DT/VT 4.16</i>
15		02000016300	97 94532200000
16		01680016300	98 94945100000
17		91100900000	99 94850700000
18		94920300000	100 02150016300
19		94532000000	101 94533600000
21		00010516300	102 96810400000
23		94532100000	103 02960016300
24		90134700000	124 VT 73600199613
28		00070516300	124 DT 72800399611
29		94537200000	124 -0,5 73600099613
30		00890116300	124 +0,5 72800299600
61		00480027400	127 72750206000
67		00900016300	129 DT 94313100000
69		95200900000	133 1/2" 95122400000
72		90951900000	
74		90954200000	
76		94532500000	
77		94802100000	
78		91316100000	
83		00680027400	
84		06090116300	
85		74131050000	
86		94940200000	
87		94700100000	
88		00680127400	
89		74131040000	
90		94531800000	
94		01510027400	
95		95192100000	
96		06800027600	

Service: Tel. (02 02) 6 97-1 71 · Fax (02 02) 64 44 74 · E-mail: becker@becker.wunnet.de · http://www.becker-international.com  
 Gebr. Becker GmbH & Co.KG · Hölker Feld 29-31 · D-42279 Wuppertal · Tel. (02 02) 9 97-0 · Fax (02 02) 66 08 55

Pos.	Serie	Bestell Nr. Ident No. No. Identification No. Identificazione	<b>VT 4.25</b>
15		02000016400	97 94532800000
16		01680016500	98 94945100000
17		91101200000	101 83390399597
18		94920300000	102 95190600000
19		94532000000	103 06800216500
21		00010116400	104 54880016300
23		94532000000	124 73600199613
24		90134900000	127 72750206000
25		95200900000	
28		00071016500	
29		94537300000	
30		00890016500	
46		50230116400	
48		94771300000	
49		94945400000	
50		90180400000	
61		00480027600	
61	A...	00480327600	
67		00900016300	
72		90950500000	
76		94537300000	
77		94802100000	
78		91316100000	
83		00680127500	
85		95192000000	
88		00680227600	
89		74136400000	
89	A...	74136500000	
90		94531800000	
91		94537700000	
92		96411000000	
94		01510027600	
95		95192100000	
96		06800027600	

Pos.	Serie	Bestell Nr. Ident No. No. Identification No. Identificazione	<b>VT 4.40</b>
15		02000016500	97 94532800000
16		01680016500	98 94945100000
17		91100800000	101 83390399597
18		94920300000	102 95190600000
19		94532000000	103 06800216500
21		00010216500	104 54880016300
23		94532200000	124 73600199613
24		90135200000	127 72750206000
25		95200900000	
28		00071016500	
29		94537400000	
30		00890016500	
46		50230210700	
48		94771300000	
49		94945400000	
50		90180400000	
61		00480027600	
61	A...	00480327600	
67		00900016300	
72		90950500000	
76		94537300000	
77		94802100000	
78		91316100000	
83		00680127600	
85		95192000000	
88		00680227600	
89		74136400000	
89	A...	74136500000	
90		94531800000	
91		94537700000	
92		96410900000	
94		01510027600	
95		95192100000	
96		06800027600	

Bestell Nr.  
 Ident No.  
 No. Identification  
 No. Identificazione